

UNITED NATIONS
ECONOMIC
AND
SOCIAL COUNCIL



Distr.
LIMITED

E/CONF.14/L.74
15 June 1953

ORIGINAL: ENGLISH/
FRENCH

UNITED NATIONS OPIUM CONFERENCE

EIGHTH REPORT OF THE DRAFTING COMMITTEE

The Drafting Committee has the honour to submit the following proposals, and suggests that the following three paragraphs of article 1 should be considered as open for discussion by the plenary session, as was suggested by the Business Committee:

Article 1 (E/CONF.14/L.44)

Except where otherwise expressly indicated or where the context otherwise requires, the following definitions shall apply throughout this Protocol:

"Territory" means any part of a State which is treated as a separate entity in the application of the system of import certificates and export authorizations provided for in the 1925 Convention.

"Export" and "Import" mean, in their respective connotations, the physical transfer of opium from one State to another State or from one territory to another territory of the same State.

The Drafting Committee has the honour to propose, furthermore, the following drafting changes in the text of the Protocol:

Article 2 (E/CONF.14/L.44)

Paragraph 7:

7. Nothing in this article shall be deemed to permit derogation from the obligations already assumed or to detract from the effect of the laws enacted by any Party in accordance with existing conventions with respect to the control of the cultivation of the poppy.

53-16950

Article 3 (E/CONF.14/L.45)

Paragraph 1, sub-paragraph (a):

(a) In the case of a producing State listed in sub-paragraph (a) of paragraph 2 of article 4, the total amount of opium exported from that State for medical and scientific purposes, and of opium used within that State for the manufacture of alkaloids in any two years plus a quantity equal to one half the amount exported and used in any other year at that Party's choice provided that the years so selected shall not include any year before 1 January 1946 ... (the rest of the sub-paragraph remains unchanged).

Article 6 (E/CONF.14/L.45)

Paragraph 2:

2. A Party may, under government control, convert, in whole or in part, the narcotic substances contained in such opium into non-narcotic substances ... (the rest of the paragraph remains unchanged).

Article 7 (E/CONF.14/L.49)

Paragraph 3:

3. Each Party which permits the production of opium shall forward annually to the Board, in respect of each of its territories, an estimate of the extent of the area (in hectares) stated as exactly as possible, on which it proposes to cultivate the poppy for the purpose of harvesting opium, and estimates, as accurate as practicable of the amount of opium to be harvested* ... (the rest of the paragraph remains unchanged).

Article 8 (E/CONF.14/L.49)

Paragraph 1, sub-paragraph (a):

(1) The extent of the area on which poppy was cultivated with a view to harvesting opium and the amount of opium harvested* therein;

* The Secretariat substituted "harvested" for "produced", as a change consequential upon the change made in the first part of the sentence.

Article 17 (E/CONF.14/L.49)

Paragraph 2:

2. Any Party having made a declaration under paragraph 1 of this article shall, for the period referred to in sub-paragraph (b) (iii) of that paragraph, be authorized ... (the rest of the paragraph remains unchanged).
